AMERICAN JOURNAL OF PHILOLOGY

FOUNDED BY BASIL LANNEAU GILDERSLEEVE, 1880

VOLUME 105

BALTIMORE: THE JOHNS HOPKINS UNIVERSITY PRESS

EDITORIAL BOARD

DISKIN CLAY, EDITOR

Georg Luck, James W. Poultney, John Pollini,
Michael McCormick, Lowell Edmunds
Frank Romer, Book Review Editor
Jaclyn Alexander, Editorial Assistant
Chris Dadian, Editorial Assistant
Benjamin D. Meritt, *Honorary Editor*

AMERICAN JOURNAL OF PHILOLOGY • Volume 105 •
ISSN 0002-9475
Copyright © 1984 by The Johns Hopkins University Press.

All rights reserved. No portion of this journal may be reproduced, by any process or technique, without the formal consent of the editors and publishers. For copying beyond that permitted by Sections 107 or 108 of the U.S. Copyright Law, the copier must pay a fee of $1.00 per copy through the Copyright Clearance Center, Inc., 21 Congress Street, Salem, Massachusetts 01970. This consent does not extend to other kinds of copying, such as copying for general distribution, for advertising or promotional purposes, for creating new collective works, or for resale. It is the journal's policy to require the assignment of copyright from all authors. 0002-9475/83 $01.00.

The *American Journal of Philology* publishes original contributions in Classical Studies, particularly in the fields of Greek and Roman Literature, Textual Criticism, Classical Linguistics, Ancient Philosophy, History, and Greek and Latin Epigraphy. It is published quarterly: Spring, Summer, Fall, and Winter. Subscription price: $42.00 Institutions, $16.50 Individuals. Foreign postage is $4.25 additional. Single issues: $11.00 each.

Subscriptions, address changes, advertising, and other business correspondence should be sent to The Johns Hopkins University Press, Journals Division, 34th and Charles Streets, Baltimore, Maryland 21218, U.S.A. Claims for replacements of missing issues must be received within three months (six months for foreign subscribers) following publication of the issue.

Postmaster: please send form 3579 to the above address.

Indexed regularly in the International Index to Periodicals and in Book Review Index.

Second-class postage paid at Baltimore, Maryland, and at additional mailing offices.

Composition by Action Comp Inc.; printed by The Sheridan Press on acid-free paper.

The Printers' devices appearing on the front cover of *AJP* have been selected from among the ones especially created in stained glass for the Hutzler Undergraduate Reading Room on the Homewood Campus of The Johns Hopkins University. They represent the devices by Aldus Manutius (Spring), Robert Estienne (Summer), Joannes Frobenius (Fall), and Christopher Plantin (Winter).

INDEX TO VOLUME 105, 1984

Part I: Articles and Interpretations (Authors and Titles)

Part II: Book Reviews (Authors and Reviewers)

PART I: Articles and Interpretations (Authors and Titles)

Acharnians 181: A Jest After All (Luis A. Losada) 327
AHL, FREDERICK. The Art of Safe Criticism in Greece and Rome 174
Allusion and Interpretation in *Aeneid* 6.440–76 (James Tatum) 434
Amelius-Amerius: Porphyry *Vita Plotini* 7 and Eunapius *Vitae Soph.* 4.2 (Leonardo Tarán) 476
The Archaic Aesthetic (Barbara Hughes Fowler) 119
Aristaeus, Orpheus, and the *Laudes Galli* (Howard Jacobson) 271
The Art of Safe Criticism in Greece and Rome (Frederick Ahl) 174
BARNES, T. D. Constantine's Prohibition of Pagan Sacrifice 69
BASTO, R. G. The Swords of *Aeneid* 4 333
BOYD, BARBARA WEIDEN. Tarpeia's Tomb: A Note on Propertius 4.4 85
BUCKLER, JOHN. The Charitesia at Boiotian Orchomenos 49
CARRUBBA, ROBERT. The Structure of Horace *Odes* 1.3: A Propempticon for Vergil 166
The Charitesia at Boiotian Orchomenos (John Buckler) 49
CLAY, JENNY STRAUSS. Homeric ἀχρεῖον 73
COMBELLACK, FREDERICK M. A Homeric Metaphor 247
Constantine's Prohibition of Pagan Sacrifice (T. D. Barnes) 69
A Consultation of Trophonios (*IG* 7.4136) (Albert Schachter) 258
COTTON, HANNAH M. Greek and Latin Epistolary Formulae: Some Light on Cicero's Letter Writing 409
The Deletion of *s* in Plautus (Rex Wallace) 213
Domitianus Dominus: A Gloss on Statius *Silvae* 1.6.84 (Leonard Thompson) 469
The Double Significance of Two Plautine Names (Radd K. Ehrmann) 330
EHRMANN, RADD K. The Double Significance of Two Plautine Names 330
FOWLER, BARBARA HUGHES. The Archaic Aesthetic 119
Greek and Latin Epistolary Formuale: Some Light on Cicero's Letter Writing (Hannah M. Cotton) 409
HAGUE, REBECCA. Sappho's Consolation for Atthis, fr. 96 LP 29
HANSEN, OVE. Were the Native Inhabitants of Thera Called Helots by the Spartan Colonists? 326
Homeric ἀχρεῖον (Jenny Strauss Clay) 73
A Homeric Metaphor (Frederick M. Combellack) 247
Homeric Olympus and Its Formulae (William Merritt Sale) 1
HOPPIN, MEREDITH CLARKE. New Perspectives on Horace *Odes* 1.5 54
Horace *Satires* 2.5: Restrained Indignation (Michael Roberts) 426
JACOBSON, HOWARD. Aristaeus, Orpheus, and the *Laudes Galli* 271
KEITEL, ELIZABETH. Principate and Civil War in the *Annals* of Tacitus 306

λῃστεία and λήζομαι in Thucydides and in *IG* I^3 41, 67, and 75 (Brian R. MacDonald) 77
Losada, Luis A. Acharnians 181: A Jest After All 327
MacDonald, Brian R. λῃστεία and λήζομαι in Thucydides and in *IG* I^3 41, 67, and 75 77
MacQueen, Bruce. On the Correct Understanding of εὖ διαβάς 453
New Perspectives on Horace *Odes* 1.5 (Meredith Clarke Hoppin) 54
On the Correct Understanding of εὖ διαβάς (Bruce MacQueen) 453
The Origin of Etruscan *tusna* ("swan") (Jaan Puhvel) 209
Ovid *Metamorphoses* I.1–4 and Fulgentius' *Mitologiae* (Joel C. Relihan) 87
Principate and Civil War in the *Annals* of Tacitus (Elizabeth Keitel) 306
Puhvel, Jaan. The Origin of Etruscan *tusna* ("swan") 209
Pyrrha's Grotto and the Farewell to Love (D. W. T. Vessey) 457
Relihan, Joel C. Ovid *Metamorphoses* I.1–4 and Fulgentius' *Mitologiae* 87
The Ritual Background of the Erysichthon Story (Noel Robertson) 369
Roberts, Michael. Horace *Satires* 2.5: Restrained Indignation 426
Robertson, Noel. The Ritual Background of the Erysichthon Story 369
Sale, William Merritt. Homeric Olympus and Its Formulae 1
Sappho's Consolation for Atthis, fr. 96 LP (Rebecca Hague) 29
Schachter, Albert. A Consultation of Trophonios (*IG* 7.4136) 258
Scodel, Ruth S. Virgil and the Euphrates 339
Scott, William. The Splitting of Choral Lyric in Aeschylus' *Oresteia* 150
Seneca's *Hercules Furens*: One Chorus or Two? (Dana Ferrin Sutton) 301
The Splitting of Choral Lyric in Aeschylus' *Oresteia* (William Scott) 150
Strauss, Barry S. Thrasybulus and Conon: A Rivalry in Athens in the 390s B.C. 37
The Structure of Horace *Odes* 1.3: A Propempticon for Vergil (Robert Carrubba) ... 166
Sutton, Dana Ferrin. Seneca's *Hercules Furens*: One Chorus or Two? 301
The Swords of *Aeneid* 4 (R. G. Basto) 333
Tarán, Leonardo. Amelius-Amerius: Porphyry *Vita Plotini* 7 and Eunapius *Vitae Soph.* 4.2 476
Tarpeia's Tomb: A Note on Propertius 4.4 (Barbara Weiden Boyd) 85
Tatum, James. Allusion and Interpretation in *Aeneid* 6.440–76 434
Thomas, Richard F. Virgil and the Euphrates 339
Thompson, Leonard. Domitius Dominus: A Gloss on Statius *Silvae* 1.6.84 469
Thrasybulus and Conon: A Rivalry in Athens in the 390s B.C. (Barry S. Strauss) ... 37
Vessey, D. W. T. Pyrrha's Grotto and the Farewell to Love 457
Virgil and the Euphrates (Ruth S. Scodel and Richard F. Thomas) 339
Wallace, Rex. The Deletion of *s* in Plautus 213
Were the Native Inhabitants of Thera Called Helots by the Spartan Colonists? (Ove Hansen) 326

PART II: Book Reviews (Authors and Reviewers)

Adams, J. N. *The Latin Sexual Vocabulary* (Amy Richlin) 491
Bagnall, Roger S., on Criscuolo, *Bolli d'anfora greci e romani* 500
Clay, Diskin, on Frischer, *The Sculpted Word: Epicureanism and Philosophical Recruitment in Ancient Greece* 484
Clay, J. S., on *I Poemi epici rapsodici non omerici e la tradizione orale* 101
Criscuolo, Lucia. *Bolli d'anfora greci e romani* (Roger S. Bagnall) 500
Crotty, Kevin. *Song and Action. The Victory Odes of Pindar* (Frank J Nisetich) 358

Davisson, Mary H. T., on Evans, Publica Carmina: *Ovid's Books from Exile* 359
Dewald, Carolyn, on Evans, *Herodotus* 107
Diggle, J., ed. *Euripidis Fabulae ii* (David Kovacs) 236
Evans, Harry B. Publica Carmina: *Ovid's Books from Exile* (Mary H. T. Davisson)... 359
Evans, J. A. S. *Herodotus* (Carolyn Dewald) 107
Foley, Helene P., ed. *Reflections of Women in Antiquity* (Jean Garland) 235
Frischer, Bernard. *The Sculpted Word: Epicureanism and Philosophical Recruitment in Ancient Greece* (Diskin Clay) 484
Garland, Jean, on Foley, *Reflections of Women in Antiquity* 235
Gerber, Douglas, E. *Pindar's* Olympian One: *A Commentary* (Frank J. Nisetich) 480
Glare, P. G. W., ed., *Oxford Latin Dictionary* (Georg Luck)..... 91
Gregory, Timothy E., on Lintott, *Violence, Civil Strife and Revolution in the Classical City* 226
Habicht, Christian. *Studien zur Geschichte Athens in hellenistischer Zeit* (Lawrence A. Tritle) 490
Hoppin, Meredith Clarke, on Segal, *Tragedy and Civilization: An Interpretation of Sophocles* 108
Koniaris, George Leonidas, on Vetta, *Theognis. Elegiarum liber secundus* 102
Kovacs, David, on Diggle, *Euripidis Fabulae ii* 236
Lee, Hugh M., on Ville, *La gladiature en occident des origines à la mort de Domitien* 363
Lewis, D., ed., *Inscriptiones Graecae I^3: Inscriptiones Atticae anno Euclidis anteriores* (Harold B. Mattingly) 340
Linderski, J., on Versnel, *Faith, Hope and Worship. Aspects of Religious Mentality in the Ancient World* 111
Linderski, J, on Sordi, *Religione e politica nel mondo antico* 499
Lintott, Andrew. *Violence, Civil Strife and Revolution in the Classical City* (Timothy E. Gregory) 226
Luck, Georg, on Glare, *Oxford Latin Dictionary* 91
Mattingly, Harold B., on Lewis, *Inscriptiones Graecae I^3: Inscriptiones Atticae anno Euclidis anteriores* 340
MacCormack, Sabine G. *Art and Ceremony in Late Antiquity* (Michael McCormick)..... 494
McCormick, Michael, on MacCormack, *Art and Ceremony in Late Antiquity* 494
Nisetich, Frank J., on Crotty, *Song and Action. The Victory Odes of Pindar* 358
Nisetich, Frank J., on Gerber, *Pindar's* Olympian One: *A Commentary* 480
Putnam, Michael C. J., on Williams, *Technique and Ideas in the Aeneid* 228
Richlin, Amy, on Adams, *The Latin Sexual Vocabulary* 491
Rickman, Geoffrey. *The Corn Supply of Ancient Rome* (Barbette Stanley Spaeth)..... 361
Rivet, A. L. F. *The Place-names of Roman Britain* (E. M. Wightman) 232
Scodel, Ruth. *The Trojan Trilogy of Euripides* (Thomas J. Sienkewicz) 482
Segal, Charles, *Tragedy and Civilization: An Interpretation of Sophocles* (Meredith Clarke Hoppin) 108
Sienkewicz, Thomas J., on Scodel, *The Trojan Trilogy of Euripides* 482
Smith, Colin. *The Place-names of Roman Britain* (E. M. Wightman)..... 232
Sordi, M., ed. *Religione e politica nel mondo antico* (J. Linderski)..... 499
Spaeth, Barbette Stanley, on Rickman, *The Corn Supply of Ancient Rome* 361
Tritle, Lawrence A., on Habicht, *Studien zur Geschichte Athens in hellenistischer Zeit* 490
Versnel, H. S., ed. *Faith, Hope and Worship. Aspects of Religious Mentality in the Ancient World* (J. Linderski)..... 111
Vetta, Maximus, ed. *Theognis. Elegiarum liber secundus* (George Leonidas Koniaris) ... 102
Ville, George. *La gladiature en occident des origines à la mort de Domitien* (Hugh M. Lee) . 363
Wightman, E. M., on Rivet and Smith, *The Place-names of Roman Britain* 232
Williams, Gordon. *Technique and Ideas in the Aeneid* (Michael C. J. Putnam) 228